Nº2339

Disney

PATO DONALD

www.abriljovem.com.br

Abril

GIBIS CLÁSSICOS

SCANAUTAS

50 PÁGINAS INÉDITAS!

R$ 2,95

ISSN 0104-2092 Almir

9 770104 209005 02339>

www.disney.com.br

Nº2339

www.abriljovem.com.br

PATO DONALD

Abril

QUEM TEM MEDO DO DIA DAS BRUXAS?

50 PÁGINAS INÉDITAS!

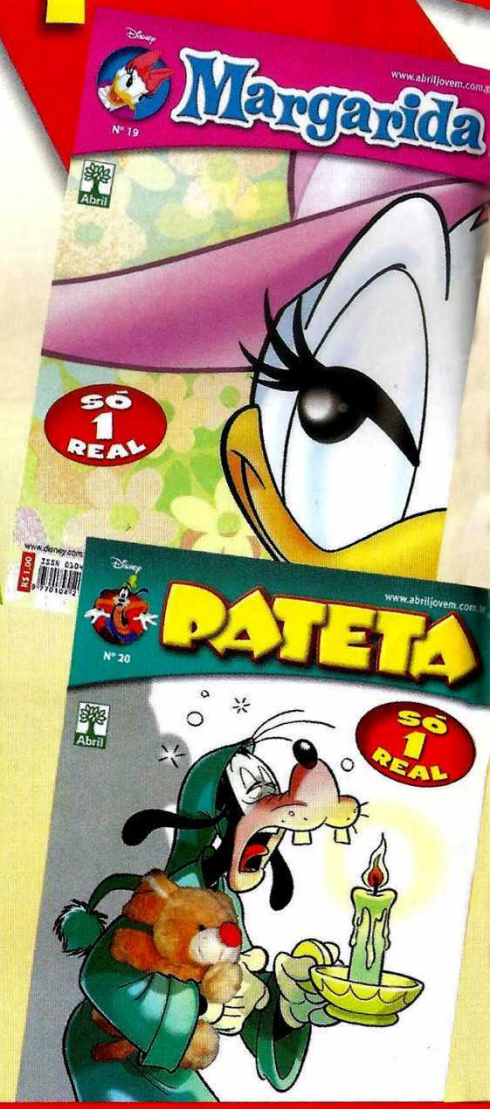
R$ 2,95

ISSN 0104-2092

9 770104 209005 02339

www.disney.com.br

Uau! É só 1 real!



Novos gibis da Disney por apenas R$ 1,00 cada.

Já nas bancas!

http://GIBISCLASSICOS.BLOGSPOT.COM.BR

TRUQUES NADA DOCES

Walt Disney

Roteiro: JANE GILBERT • Desenhos: VICAR • Tradução e Letras: LUA AZUL

CACHORRÕES GRANDÕES ROUBAM MAIS DOCES!
VAMOS LÁ, CACHORRÃO! TRAZ UNS DOCES P
OOOH! CHOCOLATE ESCURO COM NOZES! O MEU FAVORITO!
CRUNCH! CRUNCH! DOUTOR GOO ADORA CHOCOLATE ESCURO COM...
BOLÍVAR! ACHEI VOCÊ!
CACHORRO FEIO!
QUEM MANDOU VOCÊ SAIR ASSIM? PODIA ACABAR SE METENDO EM ENCRENCA!
NA MANHÃ SEGUINTE...
BOM DIA, PATÓPOLIS! AGORA AS NOTÍCIAS! UM CACHORRO ASSALTOU O MINIMERCADO ONTEM À NOITE...

A CÂMERA DE SEGURANÇA DA LOJA FLAGROU O GATUNO!
ISSO EU *TENHO* QUE VER!
PFFT!
TIO DONALD, O DETETIVE SHERLOCK QUER FALAR COM VOCÊ...
...SOBRE O CACHORRO LADRÃO!
CACHORRO LADRÃO? *QUE* CACHORRO LADRÃO?
ESTE AQUI! CONSEGUIMOS DAR UM *ZOOM* NA IMAGEM E LER A PLACA DELE! POR ISSO VIM PROCURÁ-LO!
GLUP!
MAS VOU PEGAR AS IMPRESSÕES DELE, SÓ PRA CONFIRMAR!
SÃO IDÊNTICAS! ACHAMOS O NOSSO LADRÃO!
MAS ELE É SÓ UM CÃOZINHO DE ESTIMAÇÃO! VOCÊ PRETENDE PRENDER O BOLÍVAR?
CLARO QUE NÃO! QUEM SERÁ MULTADO É *VOCÊ*!
TREZENTAS PATACAS? *QUAC!*

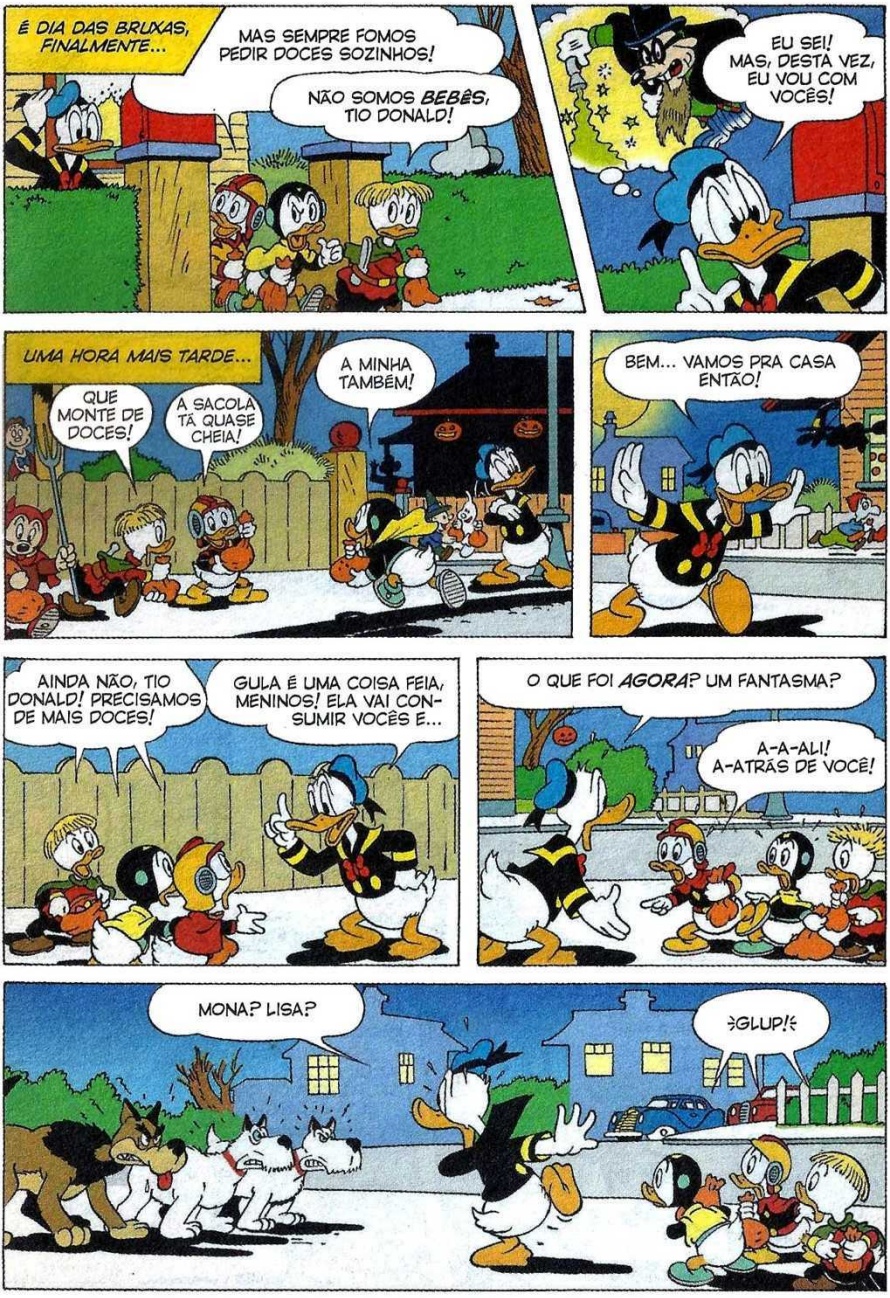
ENQUANTO ISSO...
DOUTOR GOO FELIZ, MUITO FELIZ!
DOUTOR GOO TEM UM MONTE DE GULOSEIMAS!
DOUTOR GOO ADORA DOCES! CRUNCH! CRUNCH!
E, DEPOIS DO DIA DAS BRUXAS...
... DOUTOR GOO TERÁ ALGUMAS TONELADAS A MAIS! EH, EH, EH!
NA CASA DO DONALD...
DÁ UMA OLHADA NELE, TIO DONALD! O BOLÍVAR PRECISA DE UM MÉDICO!
ESSE CÃO JÁ ME CUSTOU BASTANTE DINHEIRO!
TÁ BOM, TÁ BOM! EU LEVO! SUSPIRO!

LOGO...
NOSSA! QUANTOS CACHORROS PERDIDOS! SERÁ QUE NINGUÉM POR AQUI USA COLEIRA?
CÃO PERDIDO
PERDEU-SE
CÃO PERDIDO
CÃO PERDIDO
ENTÃO, DOUTOR? O QUE O SENHOR ACHA?
O BOLÍVAR ESTÁ BEM FISICAMENTE, DONALD...
CLÍNICA VETERINÁRIA
...MAS TOTALMENTE CONFUSO! ELE FOI HIPNOTIZADO!
SÉRIO? VOCÊ PODE DESIPNOTIZÁ-LO?
SINTO MUITO! SÓ QUEM HIPNOTIZOU O BOLÍVAR É QUE PODE REVERTER ISSO!
XII! O QUE EU VOU FAZER AGOR...
AH! NÃO CONSIGO AGÜENTAR ISSO!
PROCURA-SE
PERDIDO
VOCÊS TAMBÉM PERDERAM SEUS CÃES?
MONA E LISA DESAPARECERAM ONTEM À NOITE! ESTAMOS MUITO PREOCUPADOS!
PERDIDAS
MEU CACHORRO FOI HIPNOTIZADO, OS SEUS SUMIRAM! O QUE ESTÁ ACONTECENDO?

TALVEZ O SHERLOCK SAIBA...
O BOLÍVAR NÃO FOI RESPONSÁVEL PELO CRIME! ELE FOI HIPNOTIZADO!
E DAÍ? VOCÊ CONTINUA RESPONSÁVEL PELO PAGAMENTO DA MULTA!
MAS ESTÁ ACONTECENDO ALGO ESTRANHO COM OS CACHORROS NESTA...
CLIC!
HUMPF! PARECE QUE VOU TER QUE RESOLVER ESSE CASO SOZINHO!
NAQUELA NOITE...
MAS, TIO DONALD... O DIA DAS BRUXAS É SÓ AMANHÃ!
ALÉM DISSO, VOCÊ JÁ USOU ESSA FANTASIA NO ANO PASSADO!
E NO ANO ANTERIOR TAMBÉM!
NÃO ESTOU USANDO ISTO PRA BRINCAR, MENINOS!
TENHO UM CRIME PRA DESVENDAR!
O QUÊ? SERÁ O CASO DO OSSO PERDIDO?
RÁ! ESSA FOI BOA!

LOGO DEPOIS...
ENTÃO, SEU SEQÜESTRADOR DE CACHORROS? ESTOU AQUI! CADÊ VOCÊ?
AI! O QUE FOI ISSO? DOEU!
SCRATCH!
PUXA!
SAI DE MIM, SEU BAFO DE ATUM! VOCÊ NÃO PERCEBE QUE NÃO SOU UM CACHORRO DE VERDADE?
MIAU!
MIAU!
MIAAAUU!
DROGA! AGORA MINHA FANTASIA ESTÁ TODA RASGADA!
VOU ME ESCONDER ATRÁS DESSE ARBUSTO E...
...ESPERAR ATÉ O SEQÜESTRADOR DE CACHORROS APARECER!
A PACIÊNCIA FOI RECOMPENSADA...
OLHA SÓ! MAIS UM BELO CACHORRÃO!
A FANTASIA É LEGAL, MAS POR QUE ESSE CARA TÁ VESTIDO ASSIM?

DOUTOR GOO *ADORA* CACHORRÕES QUE ROUBAM...
...UM MONTE DE DOCES! SÓ PRECISO ATIRAR NO CACHORRÃO E...
PUXA! ELE TEM UMA ESPÉCIE DE PISTOLA!
DONALD!
O QUE ESTÁ ACONTECENDO? VOCÊ ESQUECEU QUE O DIA DAS BRUXAS É SÓ *AMANHÃ*?
?
ALÉM DISSO, VOCÊ SE FANTASIOU DE CACHORRO NO ANO PASSADO! E NO ANO ANTERIOR TAMBÉM...
CADÊ? AONDE ELE FOI?
O HOMEM FANTASIADO? ELE FOI EMBORA! VOCÊ CONHECE ELE?
EU NÃO! MAS A POLÍCIA DEVERIA!
DETETIVE SHERLOCK? UM CARA COM UMA PISTOLA DE RAIOS ESTÁ ATIRANDO...
NÃO ME INCOMODE EM CASA, *SR. PATO!*
BAM!


É DIA DAS BRUXAS, FINALMENTE...
MAS SEMPRE FOMOS PEDIR DOCES SOZINHOS!
NÃO SOMOS BEBÊS, TIO DONALD!
EU SEI! MAS, DESTA VEZ, EU VOU COM VOCÊS!
UMA HORA MAIS TARDE...
QUE MONTE DE DOCES!
A SACOLA TÁ QUASE CHEIA!
A MINHA TAMBÉM!
BEM... VAMOS PRA CASA ENTÃO!
AINDA NÃO, TIO DONALD! PRECISAMOS DE MAIS DOCES!
GULA É UMA COISA FEIA, MENINOS! ELA VAI CONSUMIR VOCÊS E...
O QUE FOI AGORA? UM FANTASMA?
A-A-AI! A-ATRÁS DE VOCÊ!
MONA? LISA?
GLUP!

GRRRRRR!
NOSSOS DOCES!
FAZ ALGUMA COISA, TIO DONALD!
VOU TENTAR, MENINOS! VÃO DIRETO PRA CASA E TRANQUEM A PORTA!
SIM, TIO DONALD! GLUP!
SHERLOCK! NÃO DESLIGUE! ALGUNS CACHORROS-ZUMBIS LEVARAM...
EU SEI!
ELES TAMBÉM LEVARAM OS DOCES DA MINHA FILHA!
BUÁÁÁÁ! UNHÉ!
ESTOU SEGUINDO UNS CACHORROS NA RUA GRANDE! QUER SE JUNTAR A MIM?
ESTOU A CAMINHO!
A CAÇADA TERMINA...
ELES ENTRARAM AQUI! APOSTO QUE O SR. PISTOLA DE RAIOS ESTÁ AÍ DENTRO!
ROUBANDO DOCES DE CRIANÇAS! QUE VERGONHA!

É ELE!
VOCÊ ESTÁ PRESO, SEU MALUCO!
DOUTOR GOO ODEIA POLICIAIS!
BZZZT!
DOUTOR GOO TAMBÉM ODEIA DEDOS-DUROS!
AH, É?
PATO DONALD ODEIA LOUCOS SEQÜESTRADORES DE CACHORROS E LADRÕES DE DOCES!
POF!
UAU! ISSO VAI DAR CONTA DESSE DOCEIRO!
MAS COMO EU VOU CURAR TODOS ESSES ZUMBIS?
EI! SERÁ QUE ISSO FUNCIONA PRA REVERTER O EFEITO?

FUNCIONA, SIM!
ESSE DEMÔNIO DE AÇÚCAR VAI PRA CADEIA! E, AMANHÃ, PRO DENTISTA!
ISSO VAI ENSINAR ALGO A ELE!
PARABÉNS, DONALD! VOCÊ PODE LIGAR PROS DONOS DESSES CACHORRINHOS?
SEM PROBLEMAS, DETETIVE!
E ASSIM...
MONA! LISA!
ESTÁVAMOS COM TANTAS SAUDADES DE VOCÊS!
ADORO FINAIS DOCES!
EI, TIO DONALD! QUER DAR UM MERGULHO?
CLARO! GUARDEM ALGUNS BOMBONS DE CARAMELO PRA MIM!
ESTE FOI O MELHOR DIA DAS BRUXAS DE TODOS!
Fim

DONALD e PENINHA

A ILHA DO DR. BOH

Roteiro: HORACE • Desenhos: VITALE MANGIATORDI • Tradução e Letras: LUA AZUL

UFF! E O NOSSO PIQUENIQUE?
FOI CANCELADO! O DEVER NOS CHAMA!
PARQUE MUNICIPAL

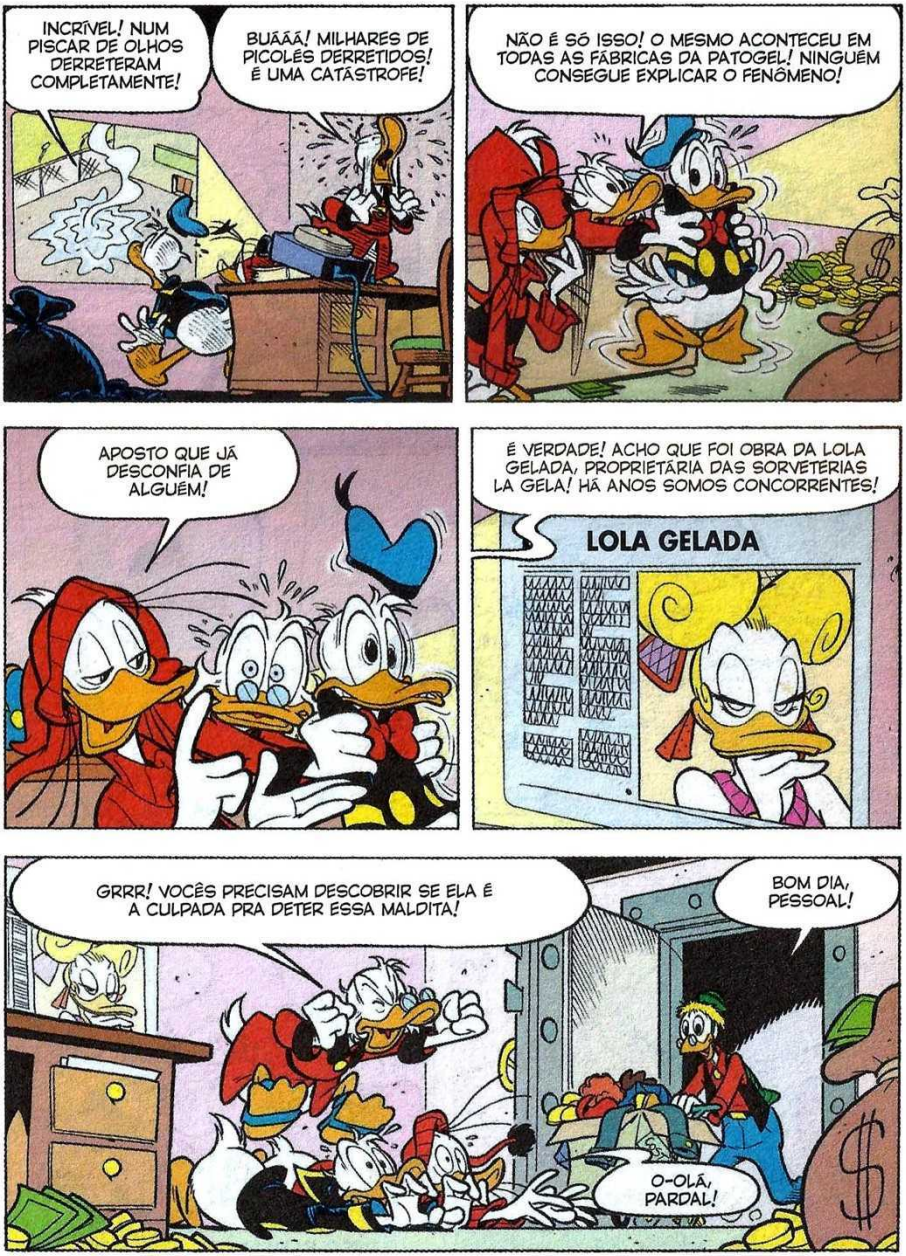
PUF! PUF! ESTA É A NOVA ENTRADA SECRETA!
PROIBIDO PISAR NOS CANTEIROS

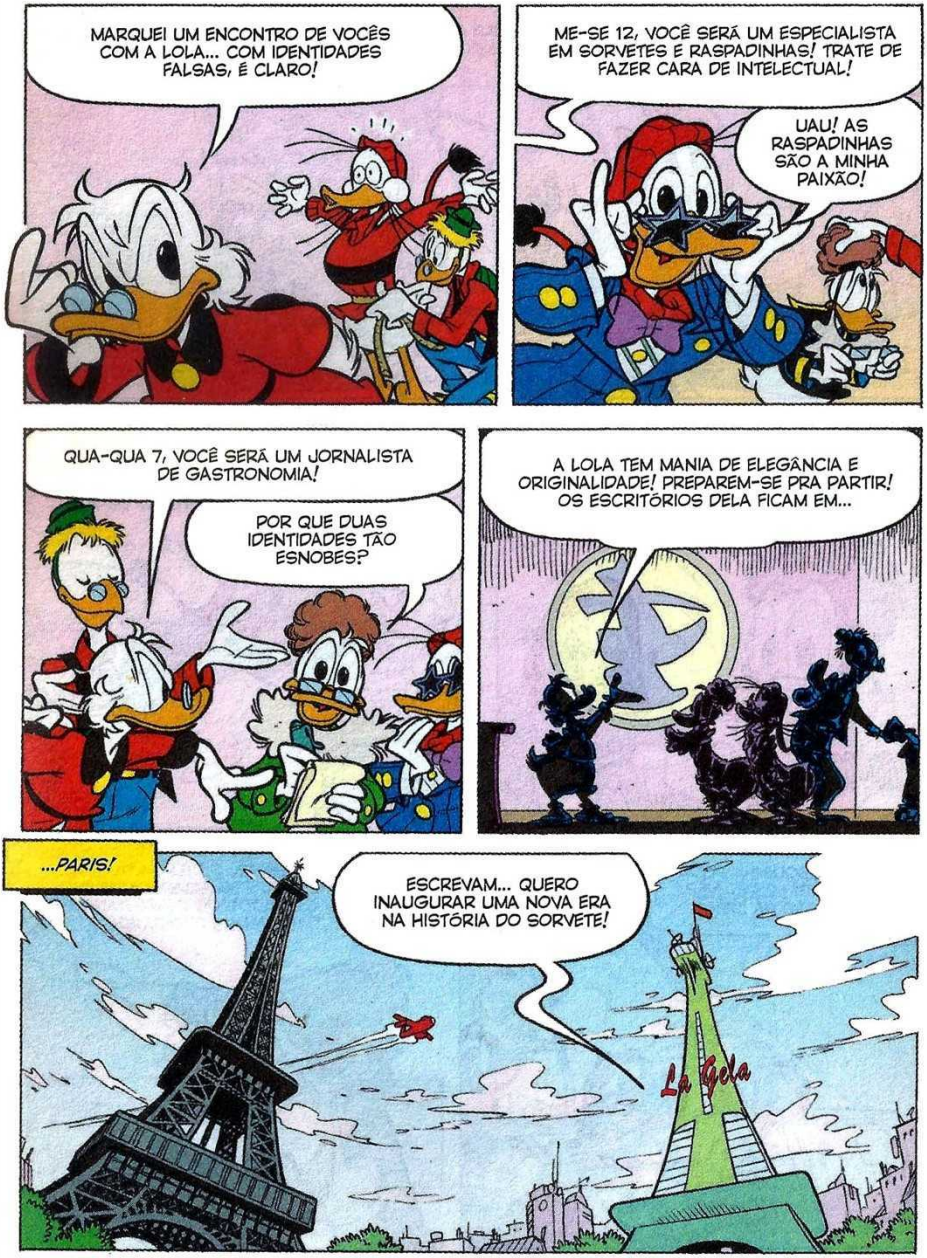
GLUP! ACHO QUE JÁ ESTÁ... OCUPADA!

AAI! ENTRA DEPRESSA!
TAC
SFRUSH

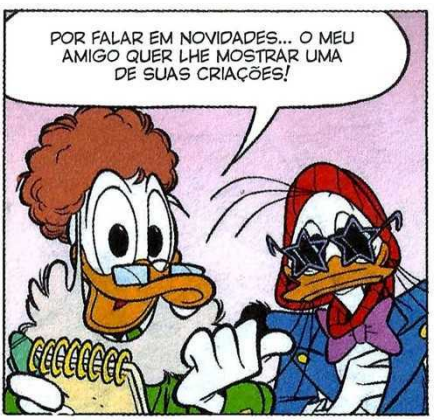
DROGA! NÃO QUER LARGAR A GENTE!
TAC
TAK
TAC

UUI! CHEGAMOS, TIO!
JÁ ERA HORA, AGENTE QUA-QUA 7*!
TAC
TAC
STONK
SBAM
*QUASE-QUALIFICADO.
ESQUEÇAM ESSE EMPLUMADO! TENHO UMA MISSÃO PRA VOCÊS!
DO QUE SE TRATA, TIO PATINHAS?
A PATOGEL, MINHA FÁBRICA DE SORVETES, ESTÁ SENDO AMEAÇADA POR UM INIMIGO MISTERIOSO!
P.A.I.
PATOGEL
ESSE DEPÓSITO É O DE PICOLÉ DE CREME! AS CÂMERAS DE VIGILÂNCIA REGISTRARAM TUDO!
:CHLEP!: ADORO PICOLÉ DE CREME!
CALE-SE, AGENTE ME-SE 12*... E PRESTE ATENÇÃO!
UUF!
* MEIO-SERVIÇO.


INCRÍVEL! NUM PISCAR DE OLHOS DERRETERAM COMPLETAMENTE!
BUÁÁÁ! MILHARES DE PICOLÉS DERRETIDOS! É UMA CATÁSTROFE!
NÃO É SÓ ISSO! O MESMO ACONTECEU EM TODAS AS FÁBRICAS DA PATOGEL! NINGUÉM CONSEGUE EXPLICAR O FENÔMENO!
APOSTO QUE JÁ DESCONFIA DE ALGUÉM!
É VERDADE! ACHO QUE FOI OBRA DA LOLA GELADA, PROPRIETÁRIA DAS SORVETERIAS LA GELA! HÁ ANOS SOMOS CONCORRENTES!
LOLA GELADA
GRRR! VOCÊS PRECISAM DESCOBRIR SE ELA É A CULPADA PRA DETER ESSA MALDITA!
BOM DIA, PESSOAL!
O-OLÁ, PARDAL!


MARQUEI UM ENCONTRO DE VOCÊS COM A LOLA... COM IDENTIDADES FALSAS, É CLARO!
ME-SE 12, VOCÊ SERÁ UM ESPECIALISTA EM SORVETES E RASPADINHAS! TRATE DE FAZER CARA DE INTELECTUAL!
UAU! AS RASPADINHAS SÃO A MINHA PAIXÃO!
QUA-QUA 7, VOCÊ SERÁ UM JORNALISTA DE GASTRONOMIA!
POR QUE DUAS IDENTIDADES TÃO ESNOBES?
A LOLA TEM MANIA DE ELEGÂNCIA E ORIGINALIDADE! PREPAREM-SE PRA PARTIR! OS ESCRITÓRIOS DELA FICAM EM...
...PARIS!
ESCREVAM... QUERO INAUGURAR UMA NOVA ERA NA HISTÓRIA DO SORVETE!
La Gela

QUERO ELIMINAR OS SORVETES PATOGEL DO MERCADO! O MUNDO PRECISA DE COISAS NOVAS!


POR FALAR EM NOVIDADES... O MEU AMIGO QUER LHE MOSTRAR UMA DE SUAS CRIAÇÕES!

DO QUE SE TRATA?
É UM NOVO TIPO DE CASQUINHA PRA SORVETES! SE COLOCAR SOB UMA FORTE FONTE DE LUZ...

...A CASQUINHA MUDA DE COR! LEGAL, NÉ? GOSTOU DA IDÉIA?

:GLUP!: O DISPOSITIVO ESCONDIDO NA FALSA CASQUINHA LÊ OS DADOS DO COMPUTADOR E TRANSMITE PRO PARDAL!

PARDAL FALANDO! DADOS RECEBIDOS!

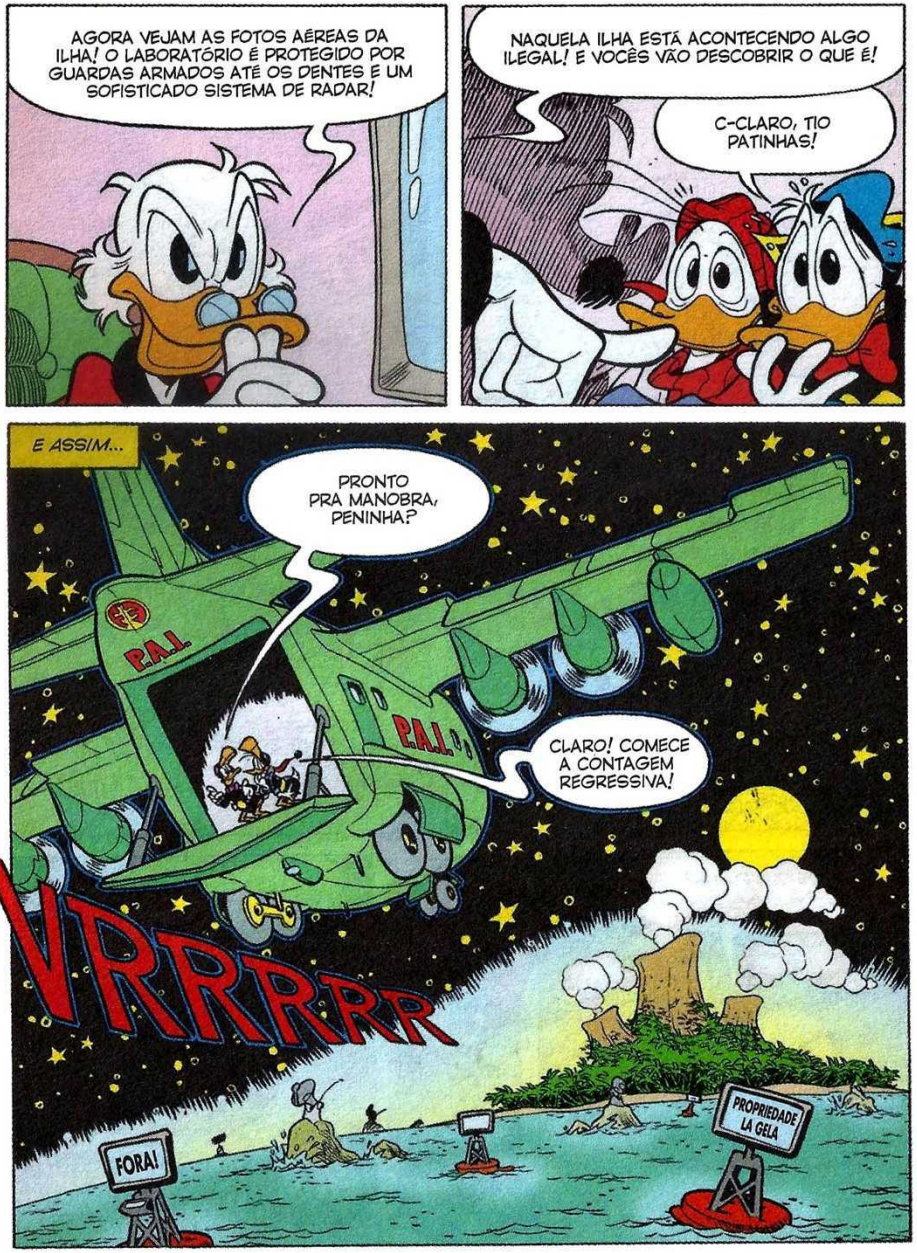
E NÃO SE ESQUEÇAM DE CONCLUIR O ARTIGO COM A FRASE "LOLA É O FUTURO DO SORVETE"!
CLARO! AGORA TEMOS QUE IR! ATÉ LOGO!

EI! USA A MICROCÂMERA OCULTA!
ESTOU TENTANDO!
CLICK
CLICK

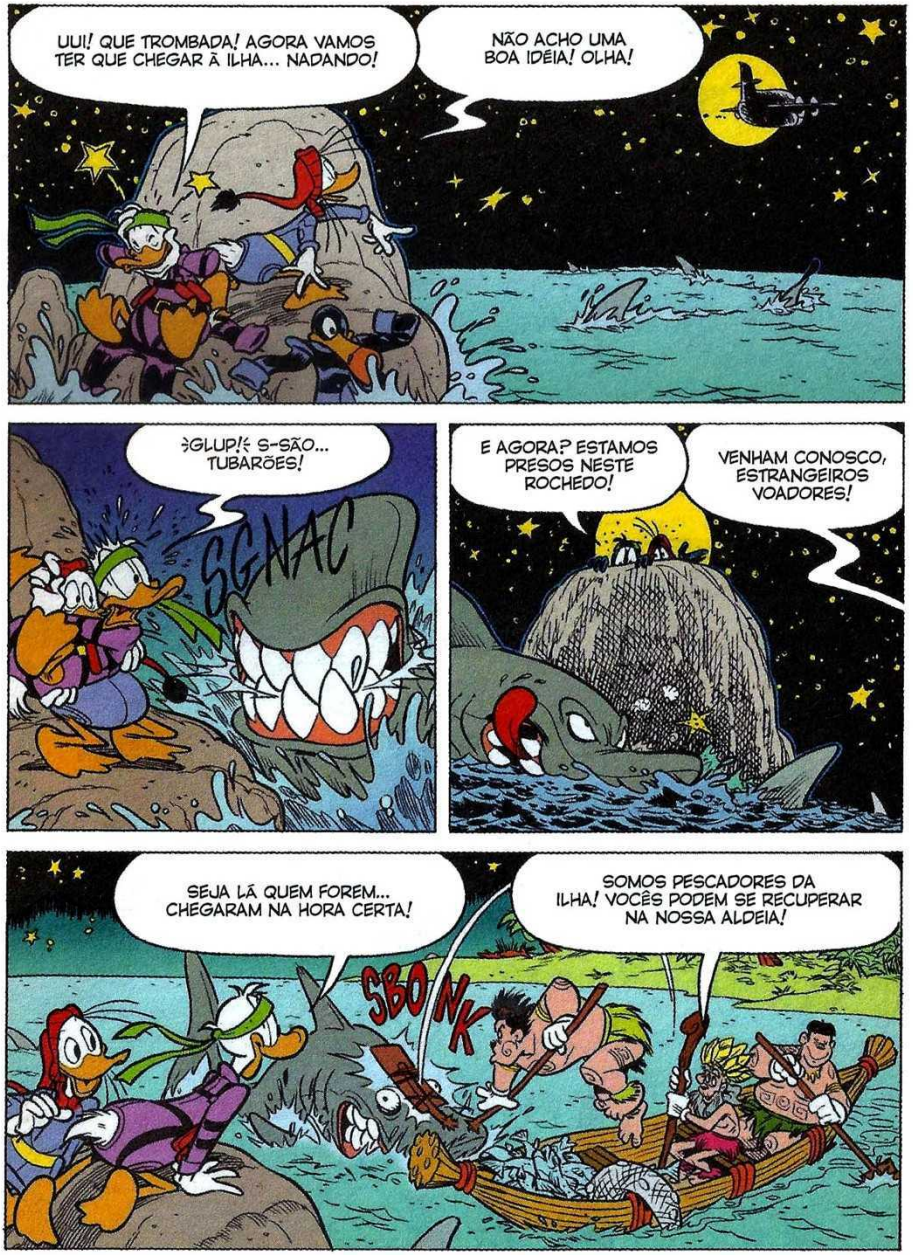
DE VOLTA À BASE...
NO COMPUTADOR DA LOLA NÃO TEM NADA DE SUSPEITO... A NÃO SER UMA COISA!

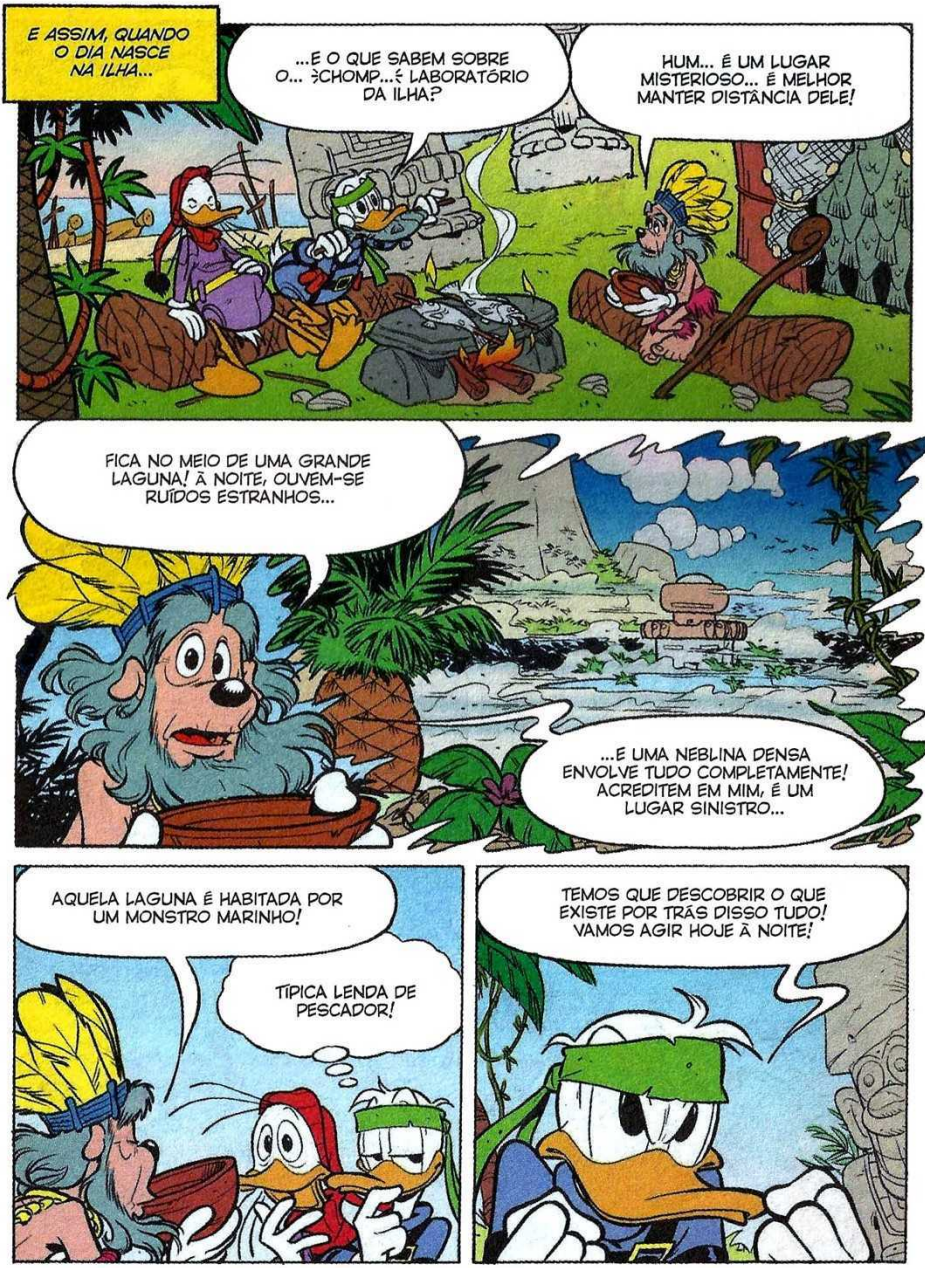
RECENTEMENTE A LA GELA COMPROU UMA PEQUENA ILHA TROPICAL CHAMADA ILHA PERIGOSA!

NESSA ILHA FOI CONSTRUÍDO UM LABORATÓRIO DE PESQUISA SOBRE RASPADINHAS DE CHOCOLATE!
E O QUE ISSO TEM A VER?
AQUI ESTÃO AS FOTOS DA MICROCÂMERA ESCONDIDA NO SEU CHAPÉU, ME-SE 12!
FICARAM BOAS, NÉ?
SÃO TODAS INÚTEIS... MENOS UMA!
OLHEM PRA ESSE SUJEITO TODO AGASALHADO QUE ESTÁ ENTRANDO NO ESCRITÓRIO DA LOLA!
NÃO DÁ PRA VER QUEM É!
O COMPUTADOR DA P.A.I. RECONSTRUIU A IMAGEM DO SUJEITO SEM AGASALHO! TRATA-SE DO DR. BOH...
DR. BOH
...UM CIENTISTA QUE DESAPARECEU MISTERIOSAMENTE HÁ MUITO TEMPO! ELE ERA UM BOCADO FRIORENTO!
ISSO MESMO! ESTAVA ATÉ ESTUDANDO UM MEIO DE ESQUENTAR A ATMOSFERA TERRESTRE!

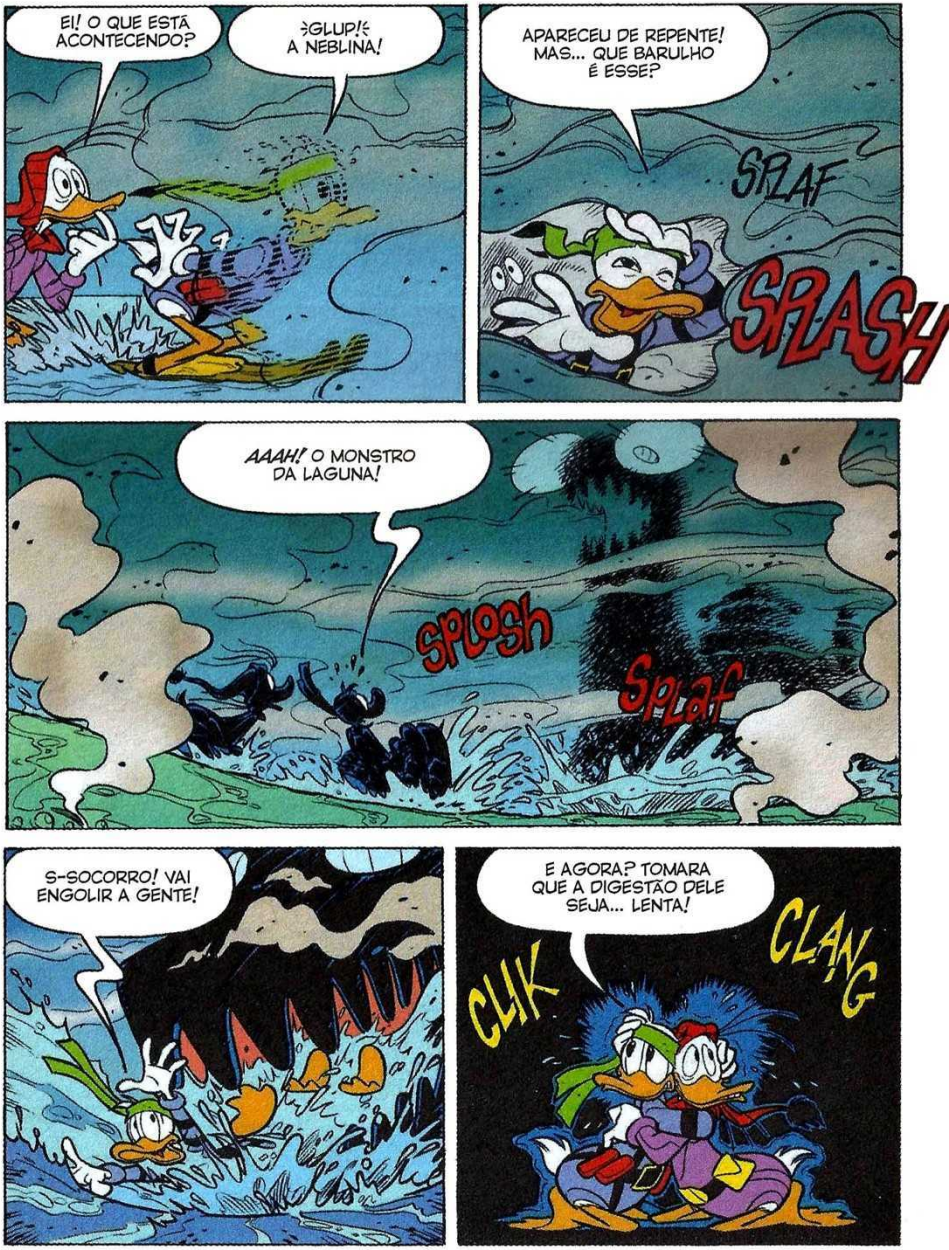

AGORA VEJAM AS FOTOS AÉREAS DA ILHA! O LABORATÓRIO É PROTEGIDO POR GUARDAS ARMADOS ATÉ OS DENTES E UM SOFISTICADO SISTEMA DE RADAR!
NAQUELA ILHA ESTÁ ACONTECENDO ALGO ILEGAL! E VOCÊS VÃO DESCOBRIR O QUE É!
C-CLARO, TIO PATINHAS!
E ASSIM...
PRONTO PRA MANOBRA, PENINHA?
CLARO! COMECE A CONTAGEM REGRESSIVA!
P.A.I.
P.A.I.
VRRRRRR
FORA!
PROPRIEDADE LA GELA

DEZ, NOVE, OITO, SETE, SEIS...
...CINCO, QUATRO, TRÊS, DOIS...
...TRANSFOR-MAÇÃO!
twang
twang
twang
EU PREFERIA UM PÁRA-QUEDAS... ESTAMOS A CEM POR HORA!
FORA!
SWIIISH
COM ESTAS ASAS A GENTE ESCAPA DO RADAR! VÃO PENSAR QUE SOMOS PÁSSAROS!
UAU! FUNCIONA MESMO! A ROUPA... CRIOU ASAS!
FLAP
TEMOS QUE PLANAR NA PRAIA!
BONK
STONK
UUU!! A-ALVO ERRADO!


UUI! QUE TROMBADA! AGORA VAMOS TER QUE CHEGAR À ILHA... NADANDO!
NÃO ACHO UMA BOA IDÉIA! OLHA!
¿GLUP!¿ S-SÃO... TUBARÕES!
SGNAC
E AGORA? ESTAMOS PRESOS NESTE ROCHEDO!
VENHAM CONOSCO, ESTRANGEIROS VOADORES!
SEJA LÁ QUEM FOREM... CHEGARAM NA HORA CERTA!
SBONK
SOMOS PESCADORES DA ILHA! VOCÊS PODEM SE RECUPERAR NA NOSSA ALDEIA!

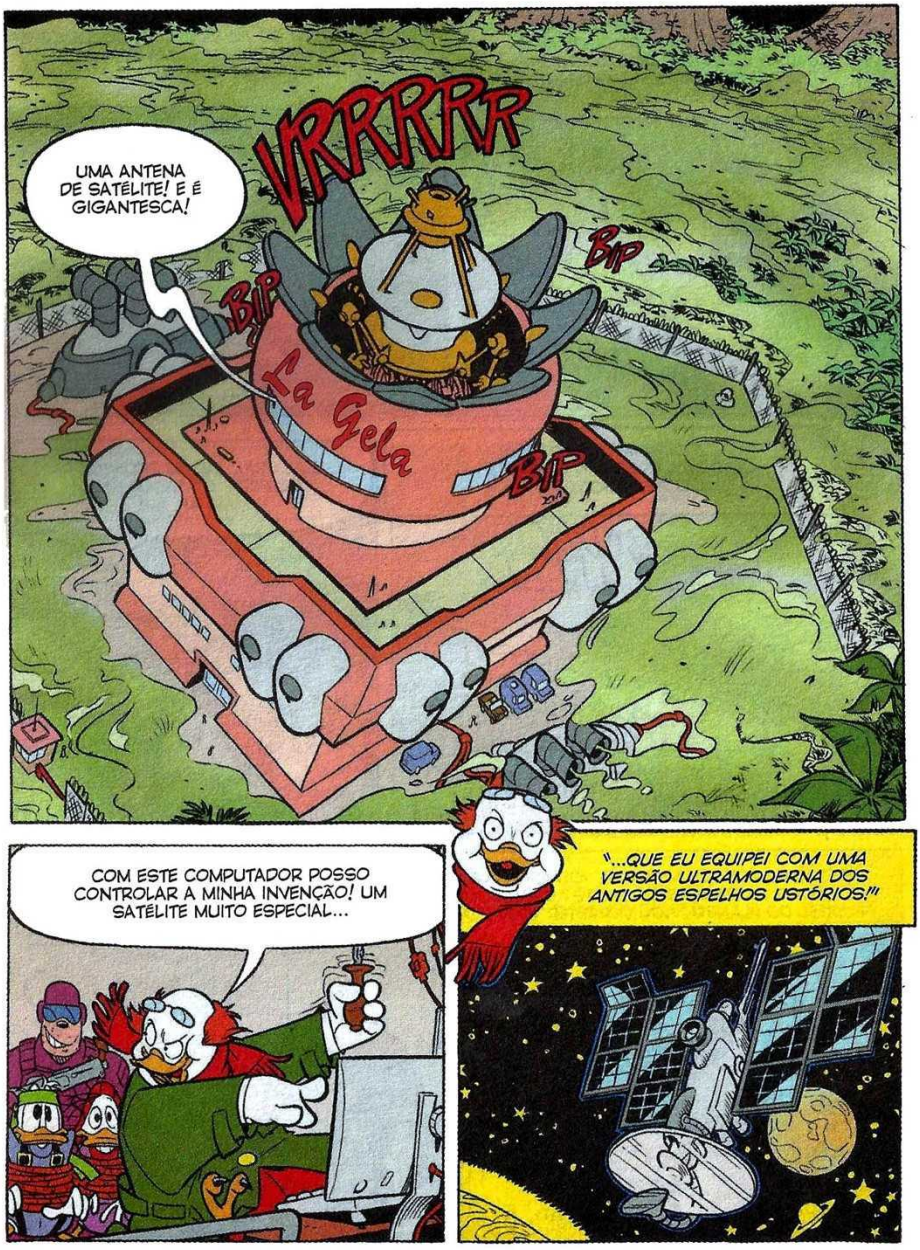

E ASSIM, QUANDO O DIA NASCE NA ILHA...
...E O QUE SABEM SOBRE O... ¿CHOMP...? LABORATÓRIO DA ILHA?
HUM... É UM LUGAR MISTERIOSO... É MELHOR MANTER DISTÂNCIA DELE!
FICA NO MEIO DE UMA GRANDE LAGUNA! À NOITE, OUVEM-SE RUÍDOS ESTRANHOS...
...E UMA NEBLINA DENSA ENVOLVE TUDO COMPLETAMENTE! ACREDITEM EM MIM, É UM LUGAR SINISTRO...
AQUELA LAGUNA É HABITADA POR UM MONSTRO MARINHO!
TÍPICA LENDA DE PESCADOR!
TEMOS QUE DESCOBRIR O QUE EXISTE POR TRÁS DISSO TUDO! VAMOS AGIR HOJE À NOITE!

NO SILÊNCIO DAS TREVAS...
OLHEM, PATOS VOADORES! LÁ ESTÁ O LABORATÓRIO! BOA SORTE!
CHEGOU A HORA DE COLOCAR OS ESQUIS ESPECIAIS DO PARDAL!
MADEIRA DE BALSA SUPERLEVE COM HÉLICESPROPULSORAS! DESLIZAREMOS SOBRE A ÁGUA SILENCIOSAMENTE!
UAU! ISSO É QUE É SUPERTECNOLOGIA!
PSST! ALGUÉM PODE OUVIR A GENTE!

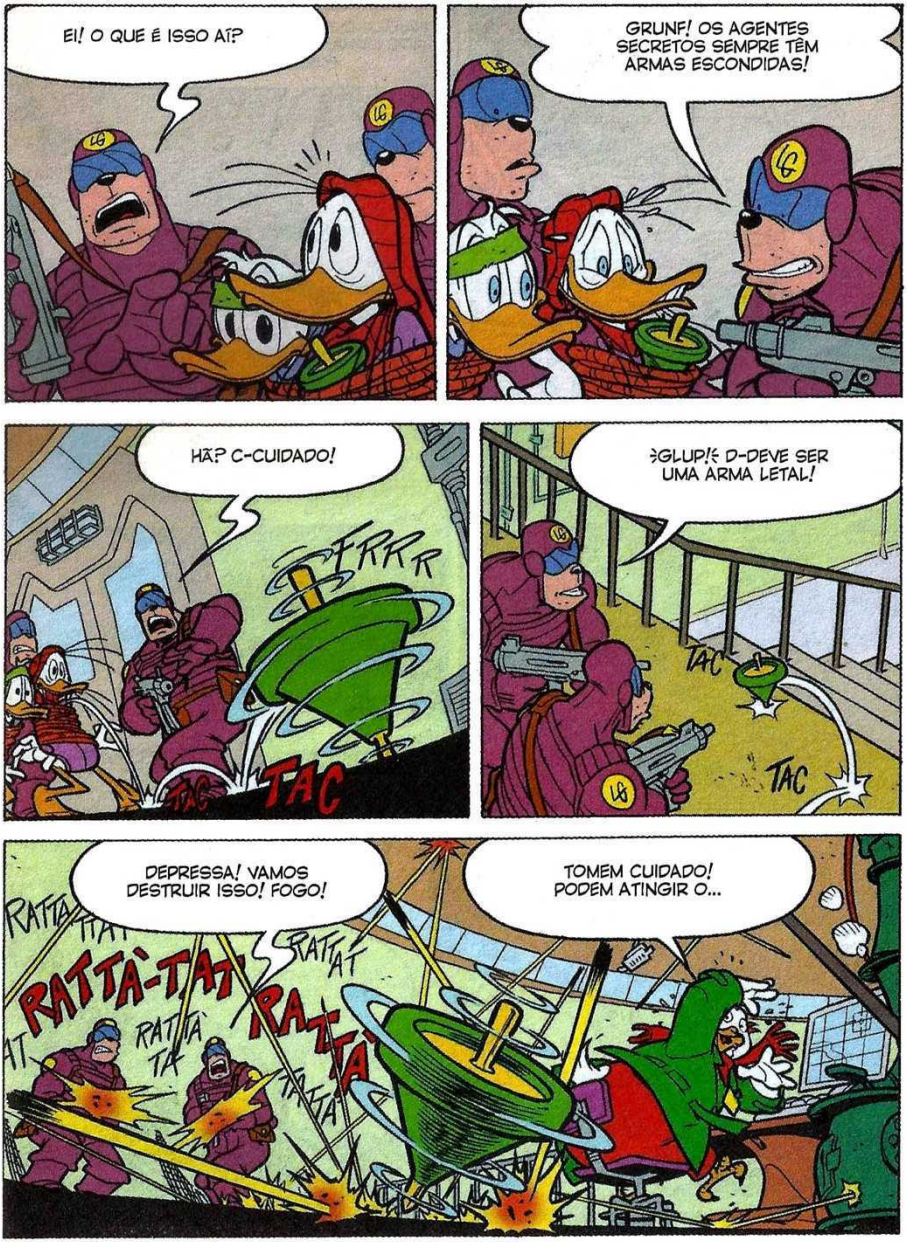

EI! O QUE ESTÁ ACONTECENDO?
GLUP! A NEBLINA!
APARECEU DE REPENTE! MAS... QUE BARULHO É ESSE?
SPLAF
SPLASH
AAAH! O MONSTRO DA LAGUNA!
SPLOSH
SPLAF
S-SOCORRO! VAI ENGOLIR A GENTE!
E AGORA? TOMARA QUE A DIGESTÃO DELE SEJA... LENTA!
CLIK
CLANG

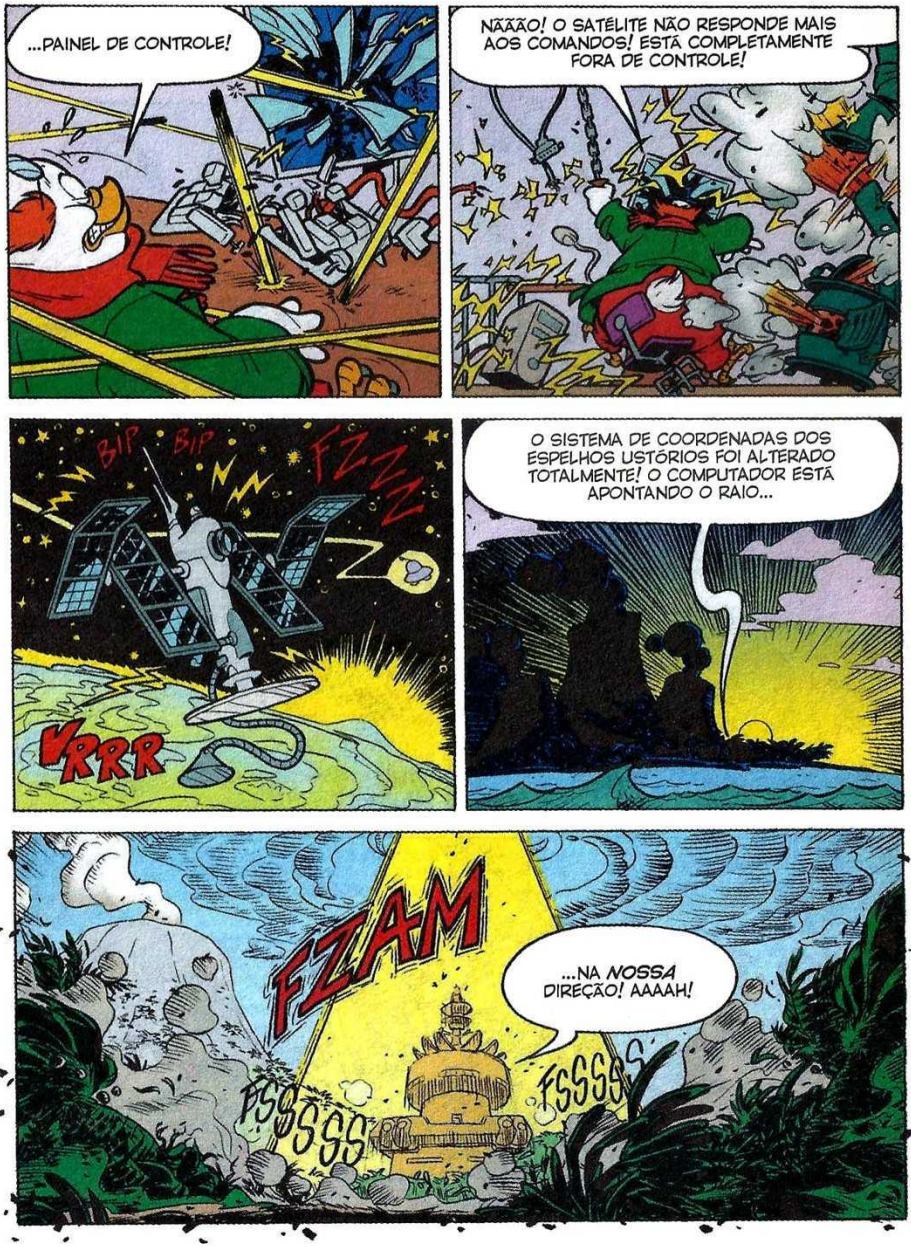
LEVANTEM AS MÃOS, INTRUSOS!
NÃO É UM MONSTRO! É UM SUBMARINO CAMUFLADO PRA ASSUSTAR OS NATIVOS!
VRRR
VENHAM! E NADA DE TRUQUES!
A NEBLINA TAMBÉM É FALSA! É PRODUZIDA POR AQUELA MÁQUINA!
EU SOU O DOUTOR BOH! ESTA ILHA É PROPRIEDADE PRIVADA! O QUE VIERAM FAZER AQUI?
AHAM... TURISMO!
É! GOSTAMOS DE ACAMPAR AO AR LIVRE!

ELES ESTAVAM USANDO ESTES ESQUIS ESTRANHOS!
AH! COISA DE ESPIÃO! APOSTO QUE TRABALHAM PRA PATOGEL!
MAS NINGUÉM PODERÁ ME DETER! LEVE OS DOIS PRA DENTRO! AQUI FORA TEM UMA UMIDADE TERRÍVEL! BRRR!
NOSSA! QUANTAS MÁQUINAS! PESQUISAS SOBRE SORVETES... HUMPF! ATÉ PARECE!
FAZ ANOS QUE PROCURO UM MEIO DE AQUECER O PLANETA! ODEIO O FRIO! SOMENTE LOLA GELADA FOI CAPAZ DE ME COMPREENDER!
COMO RECONHECIMENTO, VOU AJUDAR LOLA E DESTRUIR A PRODUÇÃO DE SORVETES PATOGEL!
CLICK
CLACK
GLUP! O TETO ESTÁ ABRINDO!
VRRR...
GRIND


UMA ANTENA DE SATÉLITE! E É GIGANTESCA!
VRRRRR
BIP
BIP
BIP
La Gela
COM ESTE COMPUTADOR POSSO CONTROLAR A MINHA INVENÇÃO! UM SATÉLITE MUITO ESPECIAL...
"...QUE EU EQUIPEI COM UMA VERSÃO ULTRAMODERNA DOS ANTIGOS ESPELHOS USTÓRIOS!"

"OS ANTIGOS GREGOS USAVAM OS ESPELHOS PRA CONCENTRAR E LANÇAR OS RAIOS DO SOL SOBRE AS EMBARCAÇÕES INIMIGAS E INCENDIÁ-LAS!"
"COM OS PAINÉIS COM QUE EQUIPEI O MEU SATÉLITE, TAMBÉM POSSO MULTIPLICAR A POTÊNCIA DO SOL..."
UIII...
FLAM
"...E DIRIGIR O RAIO COM ABSOLUTA PRECISÃO SOBRE UM ALVO PRÉ-ESCOLHIDO!"
FSSSSSS
E AGORA... ESTOU PRONTO PRA DESFERIR O ATAQUE FINAL! AH, AH, AH!
DENTRO DE POUCOS MINUTOS, VOU APONTAR OS ESPELHOS USTÓRIOS NA DIREÇÃO DE TODAS AS FÁBRICAS DE SORVETE PATOGEL DO PLANETA! VOU DERRETER TODOS DE UMA VEZ SÓ!
TLIC
TIC
TAC


EI! O QUE É ISSO AÍ?
GRUNF! OS AGENTES SECRETOS SEMPRE TÊM ARMAS ESCONDIDAS!
HÃ? C-CUIDADO!
FRRR
TAC
TAC
GLUP! D-DEVE SER UMA ARMA LETAL!
TAC
TAC
DEPRESSA! VAMOS DESTRUIR ISSO! FOGO!
TOMEM CUIDADO! PODEM ATINGIR O...
RATTÀ-TAT
RATTÀ-TAT
RATTÀ-TAT
RATTÀ-TAT


...PAINEL DE CONTROLE!
NÃÃÃO! O SATÉLITE NÃO RESPONDE MAIS AOS COMANDOS! ESTÁ COMPLETAMENTE FORA DE CONTROLE!
BIP BIP
FZZZ
VRRR
O SISTEMA DE COORDENADAS DOS ESPELHOS USTÓRIOS FOI ALTERADO TOTALMENTE! O COMPUTADOR ESTÁ APONTANDO O RAIO...
FZAM
...NA NOSSA DIREÇÃO! AAAAH!
FSSSSS
FSSSSS

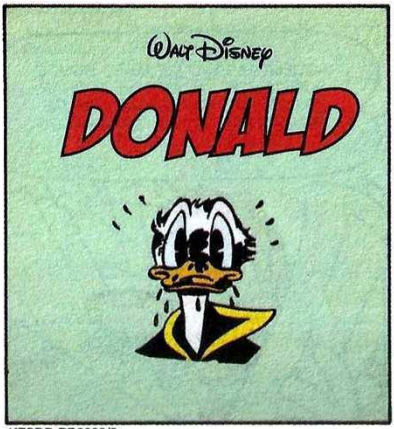
QUE DESASTRE! O LABORATÓRIO VIROU CINZAS! VAMOS RESGATAR OS PATOS VOADORES!
AH! AQUI ESTÁ ELE! FINALMENTE ENCONTREI!
POSSO SABER O QUE É ISSO? FOI O PARDAL QUE TE DEU PENINHA?
QUE NADA! É UM SIMPLES PIÃO! UM BRINDE OFERECIDO...
...PELOS SORVETES PATOGEL! AH, AH!
BRRR... QUE FRIO! ONDE POSSO ARRANJAR UM AGASALHO?

E ASSIM...
ÓTIMO TRABALHO, RAPAZES! GRAÇAS A VOCÊS, A PATOGEL É NOVAMENTE A NÚMERO UM DO MERCADO DE SORVETES!
"AGORA A LOLA E O DOUTOR BOH PASSARÃO UM LONGO TEMPO NUM LUGAR BEM FRESQUINHO! EH, EH!
"COMO AGRADECIMENTO AOS NATIVOS DA ILHA PERIGOSA, ENVIEI UMA GRANDE QUANTIDADE DE SORVETES... GRÁTIS!
PRA VOCÊS RESERVEI UM PRÊMIO ESPECIAL: UM PAR DE VALES-DESCONTO NA COMPRA DOS FAMOSOS BOLOS GELADOS DA PATOGEL!
AHAM... EU PREFERIA OUTRO PRÊMIO!
HUM... DESDE QUE NÃO SEJA MUITO CARO!
NÃO SE PREOCUPE, TIO PATINHAS! SÓ VAI PRECISAR OLHAR...

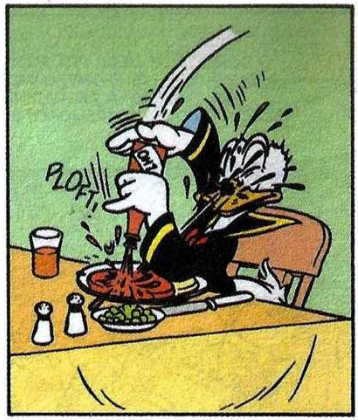
POR FAVOR, PENINHA! JÁ CHEGA!
MAS, TIO! VOCÊ PROMETEU OLHAR TODOS ELES!

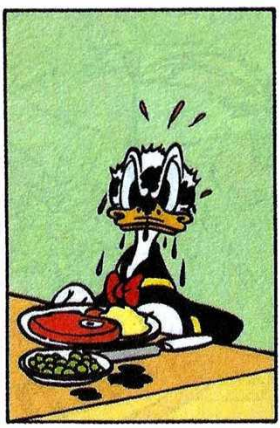
AQUELA MISSÃO ME ABRIU NOVOS HORIZONTES! QUERO ME TORNAR UM VERDADEIRO *DESIGNER DE SORVETES!* ESTOU FERVILHANDO DE IDÉIAS FANTÁSTICAS!

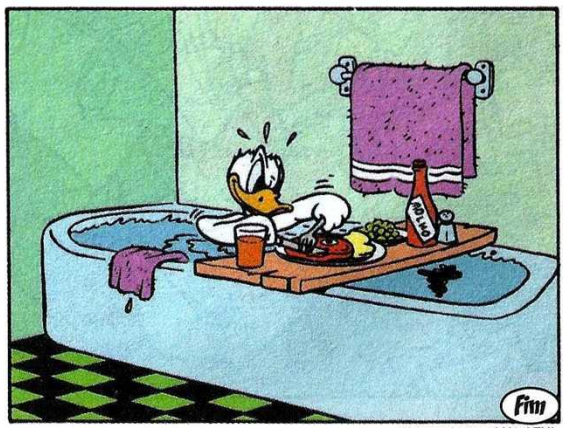
O SORVETE DE MESA PRA PREGUIÇOSOS! A CASQUINHA-TELEFONE! O PICOLÉ-DUPLO PRA GÊMEOS! A RASPADINHA COM BORDA DE QUEIJO CREMOSO! E TEM MAIS...
OOOH! POR QUE O PENINHA PRECISA SER SEMPRE TÃO... CANSATIVO?
fim



KFSDD-PD2339/3







Cores e Letras: LUA AZUL

ABRINDO O BICO

ESCREVA PARA: ABRINDO O BICO
Av. das Nações Unidas, 7221, 8º andar
05425-902 – São Paulo – SP
E-mail: disney.abril@atleitor.com.br

Sou fanático pelas aventuras dos patos e resolvi escrever para parabenizá-los pelas histórias *A Era dos Cavaleiros*, da edição 2332, e *Piratas da Beleza*, da edição 2336.

Flávio G. Soliz Rada
Por e-mail

Oi, Flávio, se você é fanático pelos patos, não pode perder a mini-série Patos Galácticos, *que está rolando na revista do Tio Patinhas. Nessa supersaga em quatro episódios, Donald, Tio Patinhas e o Prof. Pardal encaram uma aventura no espaço. Temos certeza de que você vai adorar.*

Olá! Gostaria de tirar algumas dúvidas: 1. Vocês pretendem aumentar o número de páginas das revistas de 1 real? Elas são muito legais! 2. Ouvi dizer que vocês iam homenagear o Pluto e queria saber se é verdade. Um abraço a todos e, em especial, para o Pato Donald!

Matheus de Miranda Carlos
Rio de Janeiro – RJ

Matheus, as revistas de 1 real – Margarida, Pluto, Pateta e Os Sobrinhos do Donald – continuam com o mesmo número de páginas. Mas, em outubro, com o lançamento de mais dois títulos, Peninha e Urtigão, *elas passam a ser quinzenais. O Pluto vai ser homenageado, sim. A edição 16 de* Aventuras Disney *será todinha dedicada a ele. Aguarde! Um grande abraço para você também.*

Sou leitor assíduo dos quadrinhos Disney há 20 anos. Sinto-me privilegiado por encontrar nas bancas tanta qualidade com a marca Disney, ou seja, os melhores quadrinhos e as melhores revistas. Entre elas, *As Obras Completas de Carl Barks*, *Fadas* e *Witch*. Sem falar dos fantásticos álbuns de figurinhas como o do filme *Carros*. Parabéns por esse excelente trabalho.

Ricardo Vinicius Gibetti
Por e-mail

Obrigado pelas palavras, Ricardo. Fique de olho nas bancas porque vem aí outro superlançamento Disney. Trata-se de Cem Anos de Magia, *um álbum que reúne pela primeira vez os 54 desenhos animados de longa metragem que marcaram a vida de várias gerações nos quatro cantos do planeta. Do lançamento de* Branca de Neve *nos cinemas, passando por sucessos inesquecíveis como* Cinderela, A Dama e o Vagabundo, A Pequena Sereia e A Bela e a Fera, *até os mais recentes campeões de bilheteria da Disney/Pixar, você vai viajar pela história da Sétima Arte. São 200 cromos autocolantes e 20 cromos especiais metalizados.* Cem Anos de Magia Disney *é um álbum para colecionar, guardar e não emprestar para ninguém!*

Donald, tenho 10 anos e sou fã das suas revistas desde que aprendi a ler. Quero elogiar a história *O Lado Bom*, que saiu na edição 2333.

Marta N. Menezes
Lagarto – SE

Marta, valeu pela carta. Legal saber que você curte a revista. Esperamos que continue com a gente por muito tempo.

Rárison J. dos S. Sampaio
Missão Velha – CE

UM VIZINHO QUE É UM MONSTRO

NUMA TARDE ENSOLARADA...
OLÁ! NÃO QUERO INCOMODAR, MAS VIM AQUI ME APRESENTAR! SOU SEU NOVO VIZINHO!
AH, VOCÊ É O CARA QUE ACABOU DE SE MUDAR?
2002-184-PD2339/4

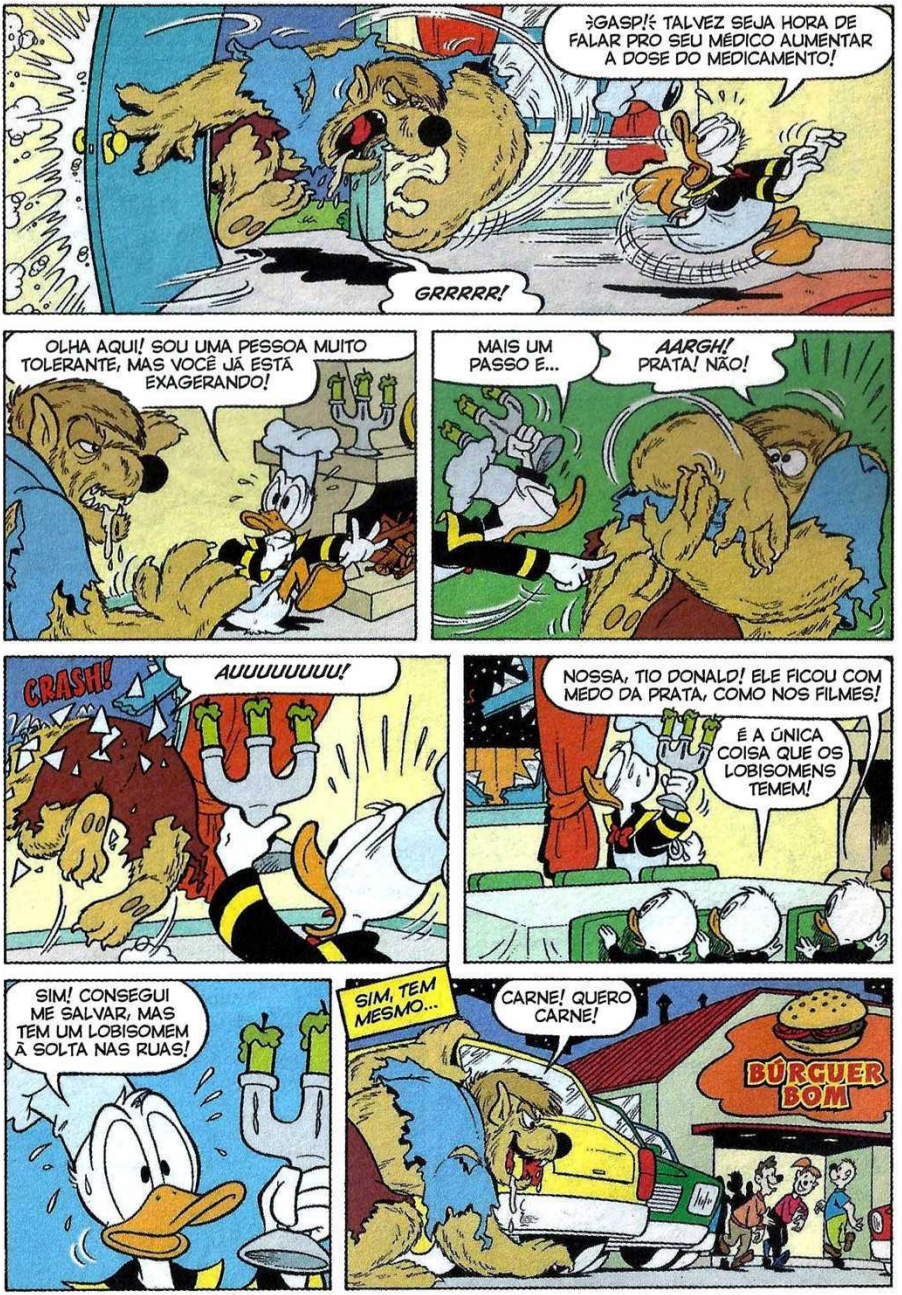
OBRIGADO! PRECISO ALERTAR VOCÊ...
...TENHO UM PROBLEMA QUE FAZ COM QUE EU VIRE UM SER METADE LOBO/METADE HUMANO NAS NOITES DE LUA CHEIA!

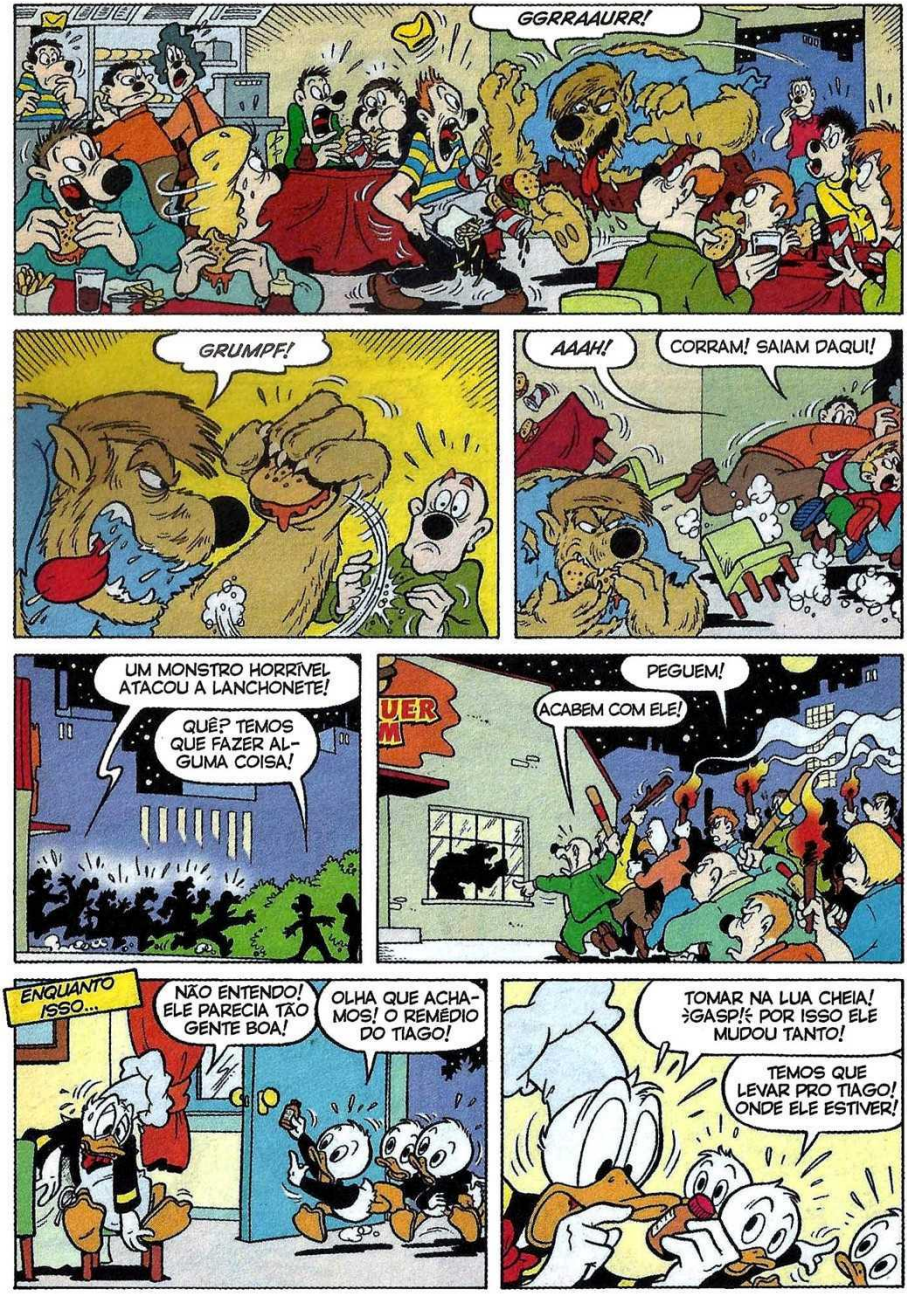
Roteiro: TERRY La BAN • Desenhos: MARÇAL ABELLA BRESCO • Tradução e Letras: LUA AZUL

OS LICANTROPOS SOFREM MUITO PRECONCEITO! MEUS ANTIGOS VIZINHOS ERAM BEM HOSTIS!
POR AQUI NÃO TEM NADA DISSO!
VOU FAZER UM CHURRASCO HOJE À NOITE PRA TE DAR AS BOAS-VINDAS!
NÃO SEI SE É BOA IDÉIA! HOJE VAI TER LUA CHEIA!
E VOCÊ VAI FICAR PELUDO! NÃO TEM PROBLEMA!
MAS TAMBÉM FICO LOUCO POR CARNE VERMELHA!
TUDO BEM! VAMOS TER BIFES! ATÉ A NOITE!
MAIS TARDE...
ESTÁ DIZENDO QUE CONVIDOU UM LOBISOMEM PRA UM CHURRASCO NUMA NOITE DE LUA CHEIA?
É LICANTROPO! E, ENQUANTO ELE TOMAR O REMÉDIO DELE, TUDO VAI ESTAR BEM!
OI, AMIGOS!
OI, TIAGO! COMO VAI, CACHORRÃO?
QUE TAL ESSES BIFES SUCULENTOS?
SÃO MESMO... GLUP! BEM SUCULENTOS!

PODE APOSTAR QUE SÃO! EH, EH!
OOOH!
TIP!
VENHA! VOU PEGAR UM POUCO DE LIMONADA!
LICANTROPOS DEVEM TOMAR NAS LUAS CHEIAS!
MEIA HORA DEPOIS...
OPA, ESTES BIFES TÃO QUASE PRONTOS!
OLHA, TIO DONALD! A LUA ESTÁ APARECENDO!
AH, SIM! É LINDA, NÉ TIAGO?
OH, NÃO! CADÊ O REMÉDIO?
EI! O QUE ACONTECEU, MENINOS?
É O TIAGO, TIO!
PODE NOS DAR LICENÇA UM MINUTO, TIAGO?

NUNCA FIQUEI TÃO ENVERGONHADO!
VOCÊ DISSE QUE ELE SÓ IA FICAR PELUDO!
MAS ELE TÁ VIRANDO UM MONSTRO COMPLETO!
NÃO INTERESSA A APARÊNCIA DELE! É NOSSO NOVO VIZINHO E TEM QUE SE SENTIR BEM-VINDO!
AGORA VÃO LÁ PEDIR DESCULPAS!
AAARGH!
VUP!
GRR! QUERO MAIS CARNE!
GRRRR!
NOSSA, TIAGO! NÃO SEI O QUE DIZER! FALEI COM ELES E...
QUAC!
NHAC!


¡GASP!¡ TALVEZ SEJA HORA DE FALAR PRO SEU MÉDICO AUMENTAR A DOSE DO MEDICAMENTO!
GRRRRR!
OLHA AQUI! SOU UMA PESSOA MUITO TOLERANTE, MAS VOCÊ JÁ ESTÁ EXAGERANDO!
MAIS UM PASSO E...
AARGH! PRATA! NÃO!
CRASH!
AUUUUUUUUU!
NOSSA, TIO DONALD! ELE FICOU COM MEDO DA PRATA, COMO NOS FILMES!
É A ÚNICA COISA QUE OS LOBISOMENS TEMEM!
SIM! CONSEGUI ME SALVAR, MAS TEM UM LOBISOMEM À SOLTA NAS RUAS!
SIM, TEM MESMO...
CARNE! QUERO CARNE!
BÚRGUER BOM


GGRRAAURR!
GRUMPF!
AAAH!
CORRAM! SAIAM DAQUI!
UM MONSTRO HORRÍVEL ATACOU A LANCHONETE!
QUÊ? TEMOS QUE FAZER ALGUMA COISA!
PEGUEM!
ACABEM COM ELE!
ENQUANTO ISSO...
NÃO ENTENDO! ELE PARECIA TÃO GENTE BOA!
OLHA QUE ACHAMOS! O REMÉDIO DO TIAGO!
TOMAR NA LUA CHEIA! ¡GASP!¿ POR ISSO ELE MUDOU TANTO!
TEMOS QUE LEVAR PRO TIAGO! ONDE ELE ESTIVER!

QUEREM PEGAR UM LOBISOMEM COM A GENTE?
ACHAR O TIAGO VAI SER O MENOR DOS NOSSOS PROBLEMAS!
MINUTOS DEPOIS...
LÁ ESTÁ ELE, TIO DONALD! EM CIMA DA LANCHONETE!
DEIXA A GENTE PASSAR, POLICIAL! CONHECEMOS ESSE CARA!
DESCULPE, MAS ELE É PERIGOSO E ATACA QUEM CHEGA PERTO!
ELE SÓ PRECISA DE UM REMÉDIO! SE ME DEIXAR ENTRAR NA LANCHONETE E PEGAR UM POUCO DE CARNE...
É SÓ COLOCAR UM COMPRIMIDO NO MEIO E ESTÁ PRONTO!
QUER MAIS CARNE, TIAGO? PEGUE!
GRUU?
BÚRGUER BOM
OLHA, TIO! ESTÁ FUNCIONANDO!
NHAC! NHAC!
OOH!

CERTO, SR. LOBISOMEM! VOCÊ VEM COMIGO!
NÃO PODE FAZER ISSO! NÃO FOI CULPA DELE!
ESTÁ BRINCANDO? HÁ POUCO ELE ERA UM MONSTRO NERVOSO E SANGUINÁRIO!
ESPERE!
SOMOS ADVOGADOS DO CENTRO NACIONAL DE DEFESA DOS LICANTROPOS! ESTÁ VIOLANDO VÁRIOS ARTIGOS DA LEI ANTIDISCRIMINAÇÃO!
SE NÃO DESISTIR AGORA DESTA PRISÃO, VAMOS PROCESSAR A CIDADE COM TUDO QUE TEMOS!
E O DINHEIRO NÃO VAI SER NADA COMPARADO COM A MÁ PUBLICIDADE!
VAMOS PRA CASA, TIAGO!
E ASSIM...
AH, OUTRA TARDE ENSOLARADA...
OI, AMIGO!
QUERO ME APRESENTAR! SOU HEITOR HEMOGLOBINA, SEU NOVO VIZINHO!
AI! LÁ VAMOS NÓS DE NOVO!
Fim

O IMPORTANTE É PARTICIPAR

Walt Disney

MULTIBATERIA SOLAR, QUADRUPLICADOR DE CAVALOS, TURBOVELOCIDADE...
I-2538-02-PD2339/5
DESAFIO QUALQUER UM A ACHAR UM MOTOR MAIS POTENTE!
PUXA... ME PARECE UM POUCO DE EXAGERO!
A GENTE SÓ VAI PARTICIPAR DE UMA REUNIÃO DE GAROTOS QUE TÊM CARRINHOS DE CONTROLE REMOTO, PARDAL!
FIM

Roteiro: ANDREA DENEGRI • Desenhos: CLAUDIO PANARESE • Tradução e Letras: LUA AZUL

VOCÊ FOI CONVOCADO

MISSÃO: COMPLETAR O ÁLBUM _

EQUIPAMENTO: FIGURINHAS _

RANGER ESCOLHIDO: VOCÊ _

Figurinhas metalizadas!

Figurinhas que brilham no escuro!

Novo álbum Power Rangers.

Para derrotar o mal, as quatro séries se uniram e formaram a Geração Power Rangers: Dino Trovão, Força Animal, Super Patrulha Delta e Tempestade Ninja.

Colecione e transforme-se num Ranger você também.

www.albumrangers.com.br

TM & © BVS

JÁ NAS BANCAS

EDITORA Abril

http://GIBISCLASSICOS.BLOGSPOT.COM.BR

EDITORA Abril
Fundador: VICTOR CIVITA
(1907-1990)

Presidente e Editor: Roberto Civita
Vice-Presidente Executivo: Giancarlo Civita

Conselho Editorial: Roberto Civita (Presidente), Thomaz Souto Corrêa (Vice-Presidente), José Roberto Guzzo

Diretor Secretário Editorial e de Relações Institucionais: Sidnei Basile
Vice-Presidente Comercial: Deborah Wright
Diretora Corporativa de Publicidade: Thaís Chede Soares B. Barreto

Diretor-Geral: Jairo Mendes Leal
Diretor de Núcleo: René Agostinho

PATO DONALD

Nº 2339
Redator-Chefe: Sérgio Figueiredo

Editora: Monica Alves **Editora Assistente:** Luise Takashina **Repórteres:** Emerson Agune, Mariana Mello **Estagiária:** Viviane Biondo **Editores de Arte:** Fábio Figueiredo, Mauro Lucchini **Designers:** Daniela Giorno, Danielle Cunha **Preparador Digital:** Dinei Balieiro **Assistente de Coordenação Administrativo:** Edésio Souza **Assistente Administrativo:** Alan Maffei **Atendimento ao Leitor:** Luciana Gomes, Silmara Longo **Auxiliares Administrativos:** Carolina Garofalo, Marcelo Paulini **Colaboraram nesta edição:** Paulo Maffia, Prof. Roberto Elísio dos Santos (pesquisa)

NÚCLEO DE INTERNET Redatora-Chefe: Goretti Tenório **Editora Assistente:** Fabiana Mioto **Webmasters:** André Luiz Pereira, Denis V. Russo **Estagiários:** Fabiane Zambon, Marco Antonio Moreira (arte)

Apoio Editorial: Beatriz de Cássia Mendes, Carlos Grasselli **Serviços Editoriais:** Wagner Barreira **Depto. de Documentação e Abril Press:** Grace de Souza **Correspondente Internacional:** Ruth de Aquino

PUBLICIDADE CENTRALIZADA Diretores: Eduardo Leite, Mariane Ortiz, Sandra Sampaio, Sérgio R. Amaral **Executivos de Negócios:** Eliane Pinho, Letícia Di Lallo, Maria Luiza Marot, Marcelo Cavalheiro, Nilo Bastos, Pedro Bonaldi, Robson Monte, Rodrigo Toledo, Sueli Cozza, Vlamir Aderaldo, Wlamir Gonçalves **PUBLICIDADE REGIONAL: Diretor:** Jacques Baisi Ricardo **PUBLICIDADE RIO DE JANEIRO: Diretor:** Paulo Renato Simões **NÚCLEO INFANTIL: Gerente:** Fernando Sabadin **Executivos de Negócios:** Alessandra Damaro, Analucia Bertola, João Eduardo Dias, Larissa Ceravolo, Luis Fernando Lopes, Luiz Carlos Rossi, Nanci Garcia, Vera Robles Reis **MARKETING E CIRCULAÇÃO: Gerente de Marketing:** Valeska Scartezini **Gerentes de Publicações:** Paula Carmona, Renata Marques **Assistente de Marketing:** Flora Bonifaci **Eventos:** Anna Christina Franco, Denise Zuanazzi **Gerente de Circulação Avulsas:** Mônica Viotto **Gerente de Circulação Assinaturas:** Sérgio Ricci **Licenciamento:** Paulo Alves, Vanessa Weitman **PLANEJAMENTO, CONTROLE E OPERAÇÕES: Diretor:** Auro Iasi **Gerente:** André Vasconcelos **Consultora:** Marina Bonagura **Processos:** Jéssica Ramires, Roberto Faccio **ASSINATURAS: Diretora de Operações de Atendimento ao Consumidor:** Ana Dávalos **Diretor de Vendas:** Fernando Costa

PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL: Veja: Veja, Veja São Paulo, Veja Rio, Vejas Regionais **Negócios:** Exame, Você S/A **Consumo/Comportamento: Núcleo Consumo:** Boa Forma, Elle, Estilo, Manequim **Núcleo Comportamento :** Claudia, Nova **Núcleo Bem-Estar:** Bons Fluidos, Saúde!, Vida Simples **Turismo/Tecnologia: Núcleo Turismo:** Guias Quatro Rodas, National Geographic, Viagem e Turismo **Núcleo Homem:** Placar, Playboy, Quatro Rodas, Vip **Núcleo Tecnologia:** Info, Info Corporate **Cultura/Jovem: Núcleo Jovem:** Capricho, Mundo Estranho, Superinteressante **Núcleo Infantil:** Atividades, Disney, Recreio **Núcleo Cultura:** Almanaque Abril, Bravo!, Guia do Estudante, Aventuras na História, Revista das Religiões **Casa/Semanais: Núcleo Casa e Construção:** Arquitetura e Construção, Casa Claudia, Claudia Cozinha **Núcleo Celebridades:** Contigo! **Núcleo Semanais:** Ana Maria, Faça e Venda, Minha Novela, Tititi, Viva Mais! **Fundação Victor Civita:** Nova Escola

PATO DONALD (ISSN 0104-2092) é uma publicação mensal da Editora Abril S.A. **Redação, Publicidade, Administração e Correspondência:** Av. das Nações Unidas, 7221 - 8º andar - CEP 05425-902 - São Paulo - SP. Distribuída em todo o país pela Dinap S.A. **PATO DONALD** não admite publicidade redacional.

Atendimento ao Leitor: Cartas: Av. das Nações Unidas, 7221, 8º andar - CEP 05425-902 - São Paulo - SP **Tel.:** (0__11) 3037-4131 ou 3037-4673, de 2ª a 6ª, das 10 às 12h e das 14 às 16h **Fax:** (0__11) 3037-4124 **E-mail:** disney.abril@atleitor.com.br

Para anunciar: Tel.: (0__11) 3037-4738 ou pelo site: http://www.publiabril.com.br

© 2006 Disney Enterprises, Inc. Todos os direitos reservados.

IVC | CIPP | ANER
IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.
Av. Otaviano Alves de Lima, 4400, Freguesia do Ó, CEP 02909-900, São Paulo, SP

Abril
Presidente do Conselho de Administração e Presidente Executivo: Roberto Civita
Vice-Presidente Executivo: Giancarlo Civita
Vice-Presidentes: Deborah Wright, Douglas Duran, Eliane Lustosa, Marcio Ogliara
www.abril.com.br

CONTATO DIRETO COM VOCÊ!

Mande para nós as suas dúvidas, críticas e sugestões.

E-mail:
disney.abril@atleitor.com.br

Sites:
www.abriljovem.com.br e
www.disney.com.br

Telefones:
(0__11) 3037-4131 ou 3037-4673, de segunda a sexta, das 10 às 12 horas e das 14 às 16 horas

Cartas:
Av. Nações Unidas, 7221
8º andar – CEP 05425-902
São Paulo – SP

Fax: (0__11) 3037-4124

Edições anteriores
Solicite ao seu jornaleiro. O preço cobrado será o da última edição em banca.

Acordar.
Ir pra escola.
Salvar o mundo.

MAIS PÁGINAS, MESMO PREÇO!

W.i.t.c.h.

Will Irma Taranee Cornélia Hay Lin

A magia da amizade.

Quadrinhos. Moda. Saúde. Beleza.
Tudo em uma só revista.

Todo mês nas bancas
com um brinde especial para você.

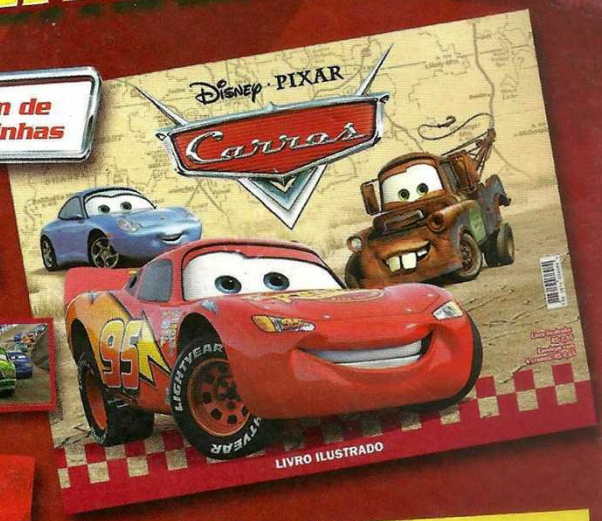
NOVO! www.revistawitch.com.br

EDITORA Abril

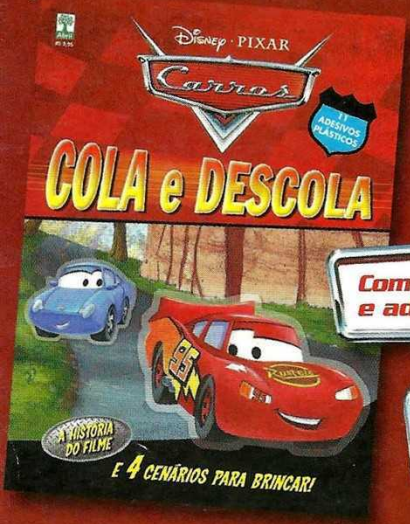
© Disney

OS CARROS CHEGARAM!

Álbum de figurinhas



©DISNEY/PIXAR



Com cenários e adesivos

Com 7 carros prontos para montar

Revistas especiais e álbum de figurinhas Disney • Pixar Carros

ACELERE ATÉ A BANCA!

EDITORA Abril